```
Questions inscrites au Feuilleton - Suite
 Pêcheries (ministère)
   Dépenses (M. Mather), 2123
   Nelson, M.C., renvoi du navire MYA (M. Coates), 1672, 2569
   Recherche piscicole, laboratoire à London (Ont.) (M. Thomas), 1399, 1671
 Pêcheries du Pacifique-Nord
   Comité consultatif, membres (M. Mather), 1391 (M. Howard), 4931
   Délégués canadiens (M. Howard), 1396-7
   Menace éventuelle (M. Barnett), 972
 Pénitenciers
   Agassiz, prison Mountain, cession de terrain (M. Douglas), 1275-6
   Centres d'accueil et préposés au classement (M. Orlikow), 3269-72
   Centres médicaux spéciaux, établissement (M. Orlikow), 3272
   Délinquants de moins de 16 ans (M. Orlikow), 3527
   Détention préventive, sentences et libération conditionnelle (M. Howard), 1549-50,
   Fauteux (rapport), mise à exécution des recommandations (M. Orlikow), 710, 3269-72,
         3428-9, 3527, 4676
   Formation accélérée du personnel (M. Orlikow), 713
   Gardiens, âge limite (M. Grafftey), 6267
   Grey-Bruce, institution correctionnelle, construction (M. Winkler), 872, 1671
  Institutions à sécurité moyenne (M. Orlikow), 3171-2
   Mayo (Yukon), institution à sûreté minimum, construction (M. Nielsen), 3999
   Nombre et nom du directeur de chaque institution (M. Orlikow), 1276-8
   Peines corporelles (M. Orlikow), 1278
  Personnel, promotions et conditions de travail (M. Winch), 706-7
  Prison des femmes, système de chauffage (M. Matheson), 1391
  Psychiatres et psychologues, renseignements statistiques (M. Orlikow), 570-1
  Saint-Pie-de-Bagot, construction (M. Ricard), 598-9, 1865, 3806
   Saint-Vincent-de-Paul, procès à la suite d'une émeute (M. Howard), 3805-6
  Springhill, institution à sécurité moyenne, construction (M. Coates), 971, 3697
  Surveillants, formation (M. Brewin), 1282
  Sweetsburg, construction (M. Rondeau), 2130
  Traitement psychiatrique des détenus (M. Orlikow), 570
  Visites des juges et présence à l'exécution des peines corporelles (M. Orlikow), 3429
Pension transférable, consultation des provinces (M. Korchinski), 2980
Pension transférable, fondement actuariel, solidité financière (M. Rynard), 2853
Pension de vieillesse
  Compton-Frontenac, bénéficiaires (M. Latulippe), 976
  Versements fédéraux à chaque province depuis l'adoption du régime (M. Danforth),
  Versements fédéraux aux provinces en 1962 (M. Mather), 584
Permis de conduire internationaux, adoption (M. Mather), 1867
Perspective de vie au Canada, comparaison avec d'autres pays (M. Orlikow), 5722-3
Peticodiac (rivière), aménagement d'une chaussée (M. Coates), 2988
Pétrole et gaz, investissements des compagnies américaines au Canada, revenus du gou-
        vernement (M. Latulippe), 5904-5
Phares
  Blanc Sablon, construction d'un radio-phare directionnel (M. Ricard), 4292
  Pictou-Landing, gardien (M. MacEwan), 5615, 6398
  Port-Burwell, peinturage (M. McBain), 1081
  West-Arichat, gardien (M. Muir, Cap-Breton-Nord et Victoria), 599-600
Pilotage à Pughwash, renvoi du personnel de l'Administration (M. Coates), 6266
Pipe-lines communs, établissement (M. Scott), 5718
Placements de capitaux à l'étranger, actif et passif (M. Mather), 4115
Placements de capitaux à l'étranger, imposition analogue à la taxe américaine (M. Mather),
Placements de capitaux, taxe de 30 p. 100 sur les actions vendues à des étrangers (MM.
        Alkenbrack et Thomas), 1560
Plan de Colombo, projets en Inde et au Pakistan (M. Matheson), 4004-6
Pollution de l'air, étude, subventions (M. Latulippe), 5905
Pollution des eaux, étude, subventions (M. Latulippe), 5905
Pollution des eaux par des yachts de croisière, dispositifs d'épuration (M. Rynard), 709
Ponts
  Cartier-Macdonald à Ottawa, location de camions (M. Martineau), 2990
  Havre Rustico, construction (M. Macquarrie), 592
```

Mackenzie (fleuve), construction (M. Rhéaume), 4003 Trois-Rivières, construction (M. Fisher), 6266-7 Port-Arthur et Fort-William, recensement (M. Fisher), 1395